

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Томский государственный педагогический университет»  
(ТГПУ)**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Директор ИИЯМС**

**А.Г. Богданова**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Общее языкознание**

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Форма обучения: очная

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) утверждена на заседании кафедры перевода и переводоведения «01» сентября 2025 г.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) одобрена учебно-методической комиссией института «01» сентября 2025 г.

**1. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (ОП)**

|                   |                                                                                                |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Цикл (раздел) ОП: | Б1.О                                                                                           |
| <b>1.1</b>        | <b>Дисциплины (модули) и практики, содержательно связанные с данной дисциплиной (модулем):</b> |
| 1.1.1             | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                       |

**2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП**

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                                                                      | Код и наименование индикатора достижения компетенций                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <p>ИОПК-1.1 Демонстрирует знания основных грамматических структур, лексико-фразеологических единиц, словообразовательных моделей языка перевода</p> <p>ИОПК-1.2 Владеет навыком использования системы лингвистических знаний в профессиональной деятельности</p> <p>ИОПК-1.3 Способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</p> <p>ИОПК-1.4 Владеет навыками аудирования и речепорождения в различных коммуникативных ситуациях при выполнении перевода</p> <p>ИОПК-1.5 Способен адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе семантической, коммуникативной и структурной связи между частями высказывания</p> <p>ИОПК-1.6 Владеет всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> | <p><b>Знать:</b><br/>современные направления науки о языке;</p> <p><b>Уметь:</b><br/>ориентироваться в вопросах связи языка и мышления, языка и общества;</p> <p><b>Владеть:</b><br/>понятийным аппаратом науки о языке.</p> |

**3. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)**

| № п/п                                                                                                     | Наименование разделов и тем /вид занятия/                                                                                                                                                                                                    | Семестр | Всего часов | ПП |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|----|
| <b>Раздел 1. Языкознание как гуманитарная дисциплина и его место в системе научного знания о человеке</b> |                                                                                                                                                                                                                                              |         |             |    |
| 1.1                                                                                                       | Языкознание как гуманитарная дисциплина, язык как предмет исследования данной науки. Физиолого-акустическая и социальная сущность языка. Место языкознания в системе научного знания о человеке. Современная структура знаний о языке. /Лек/ | 9       | 2           | –  |
| 1.2                                                                                                       | Разделы лингвистики (по объекту изучения). /Ср/                                                                                                                                                                                              | 9       | 2           | –  |
| <b>Раздел 2. Социально-деятельностные основы вербальной коммуникации: Теория текста</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                              |         |             |    |
| 2.1                                                                                                       | Текст и коммуникация.<br>Основные понятия теории текста<br>Коммуникативный анализ речевых единиц<br>Речемыслительная деятельность автора и порождение текста<br>Речемыслительная деятельность реципиента<br>/Лек/                            | 9       | 4           | –  |
| 2.2                                                                                                       | Механизмы образования текста. /Ср/                                                                                                                                                                                                           | 9       | 2           | –  |
| <b>Раздел 3. Социальная обусловленность языка</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                              |         |             |    |

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| 3.1                                                       | Социальная обусловленность языка<br>Задачи и методы социолингвистики<br>Языковая ситуация<br>Языковая политика. Языковое строительство<br>Актуальные проблемы языковой политики на современном этапе<br>Взаимодействие языков<br>/Лек/ | 9 | 4 | – |
| 3.2                                                       | Искусственные языки. /Ср/                                                                                                                                                                                                              | 9 | 2 | – |
| <b>Раздел 4. Язык и мышление</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 4.1                                                       | Проблема соотношения языка и мышления<br>Современные представления о психофизиологической основе мышления<br>Понятие языковой способности человека и его речевой деятельности<br>Развитие речи<br>/Лек/                                | 9 | 4 | – |
| 4.2                                                       | Речевые зоны коры головного мозга. /Ср/                                                                                                                                                                                                | 9 | 2 | – |
| <b>Раздел 5. Психолингвистика. Языковая картина мира.</b> |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 5.1                                                       | Психолингвистика как самостоятельная дисциплина<br>Идеи и методы исследования в психолингвистике<br>Концептуальная картина мира. Языковая картина мира.<br>/Лек/                                                                       | 9 | 4 | – |
| 5.2                                                       | Экспериментальные методы в психолингвистике. /Ср/                                                                                                                                                                                      | 9 | 2 | – |
| <b>Раздел 6. Уровни и единицы языковой структуры</b>      |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 6.1                                                       | Понятие системы и структуры в языке<br>Уровневая модель языковой структуры. Единицы и уровни языка<br>/Пр/                                                                                                                             | 9 | 2 | – |
| 6.2                                                       | Синтагматические и парадигматические отношения. /Ср/                                                                                                                                                                                   | 9 | 2 | – |
| <b>Раздел 7. Фонология</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 7.1                                                       | Основные фонологические понятия<br>Основные фонологические школы.<br>/Пр/                                                                                                                                                              | 9 | 4 | – |
| 7.2                                                       | Пражская фонологическая школа. /Ср/                                                                                                                                                                                                    | 9 | 4 | – |
| <b>Раздел 8. Лексикология</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 8.1                                                       | Свойства слова<br>Понятие значения<br>Принципы номинации.<br>/Пр/                                                                                                                                                                      | 9 | 4 | – |
| 8.2                                                       | Виды словарей. /Ср/                                                                                                                                                                                                                    | 9 | 6 | – |
| <b>Раздел 9. Лингвистическая типология</b>                |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 9.1                                                       | Специфика общей и частной типологии<br>Характерологическая, историческая и контентивная типология<br>Проблема универсалий.<br>/Пр/                                                                                                     | 9 | 4 | – |
| 9.2                                                       | Типологическая классификация языков. /Ср/                                                                                                                                                                                              | 9 | 7 | – |
| <b>Раздел 10. Основные методы в науке</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
| 10.1                                                      | Сравнительно-исторический метод.<br>Дистрибутивный анализ<br>Трансформационный анализ<br>/Пр/                                                                                                                                          | 9 | 4 | – |
| 10.2                                                      | Глоттохронология. /Ср/                                                                                                                                                                                                                 | 9 | 7 | – |

Примечание: ПП – практическая подготовка.

#### 4. ТРУДОЁМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ, САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ФОРМАМ КОНТРОЛЯ

Объем в зачетных единицах: 2 з.е., в академических часах: 72 акад. час.

Формы контроля в семестрах:

зачеты 9

| Вид занятий            | Распределение по семестрам (в академических часах) |          |           |          |           |          |           |          |
|------------------------|----------------------------------------------------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|
|                        | Итого                                              |          |           |          | 9         |          |           |          |
|                        | РУП                                                |          | РПД       |          | РУП       |          | РПД       |          |
|                        | Всего                                              | ПП       | Всего     | ПП       | Всего     | ПП       | Всего     | ПП       |
| Лекции                 | 18                                                 | –        | 18        | –        | 18        | –        | 18        | –        |
| Практические занятия   | 18                                                 | –        | 18        | –        | 18        | –        | 18        | –        |
| Самостоятельная работа | 36                                                 | –        | 36        | –        | 36        | –        | 36        | –        |
| <b>Итого часов</b>     | <b>72</b>                                          | <b>–</b> | <b>72</b> | <b>–</b> | <b>72</b> | <b>–</b> | <b>72</b> | <b>–</b> |

## 5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### 5.1. Учебная литература \*

| № п/п | Автор(ы), составитель(и)                                                       | Заглавие                                                                                                              | Издательство, год, количество страниц |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1     | Крюкова Е. А.                                                                  | Общее языкознание: учебное пособие                                                                                    | Томск: Изд-во ТГПУ, 2013. – 103 с.    |
| 2     | Сусов И. П.                                                                    | История языкознания: учебник для вузов                                                                                | Москва: АСТ, 2006. – 295 с.           |
| 3     | Михалев А. Б.                                                                  | Общее языкознание. История языкознания : путеводитель по лингвистике: конспект-справочник : учебное пособие для вузов | Москва: Флинта, 2005. – 235 с.        |
| 4     | Левицкий Ю. А.                                                                 | Общее языкознание: учебное пособие для вузов                                                                          | Москва: УРСС, 2008. – 265 с.          |
| 5     | Бакланова Е. А.,<br>Бабенко И. И.,<br>Болотнова Н. С., ред.<br>Болотнова Н. С. | Коммуникативная стилистика текста : лексическая регулятивность в текстовой деятельности: коллективная монография      | Томск: Изд-во ТГПУ, 2011. – 492 с.    |
| 6     | Сергеева А. И.                                                                 | Психолингвистика: методические рекомендации                                                                           | Томск: Изд-во ТГПУ, 2011. – 23 с.     |

### 5.2. Перечень электронных образовательных ресурсов, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения учебной дисциплины (модуля) \*

|   |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | The World Atlas of Language Structures: ( <a href="http://wals.info/">http://wals.info/</a> )                                                                                                                                                           |
| 2 | Сайты национальных корпусов ( <a href="http://www.ruscorpora.ru/">http://www.ruscorpora.ru/</a> , <a href="http://corpus.byu.edu/bnc/">http://corpus.byu.edu/bnc/</a> , <a href="http://corpus.byu.edu/coca/">http://corpus.byu.edu/coca/</a> )         |
| 3 | Информационные справочные системы ( <a href="http://www.krugosvet.ru/">http://www.krugosvet.ru/</a> , <a href="http://www.yazykoznanie.ru/">http://www.yazykoznanie.ru/</a> , <a href="http://www.superlinguist.com">http://www.superlinguist.com</a> ) |

### 5.3. Перечень программного обеспечения (лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства), используемого при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине (модулю)

|   |                                                                                                                                                                                                           |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Стандартный офисный пакет<br>Свободно распространяемое и/или проприетарное (коммерческое) программное обеспечение, включающее текстовый процессор, табличный процессор, программу подготовки презентаций. |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\* Примечание к разделу.

Дата обращения к электронным учебным изданиям (включая электронные издания из электронных библиотечных систем), электронным образовательным ресурсам, современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам совпадает с датой утверждения рабочей программы учебной дисциплины (модуля).

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### 6.1. Учебная аудитория для проведения:

- занятий лекционного типа,
- занятий семинарского (практического) типа,
- групповых и индивидуальных консультаций,
- текущего контроля и промежуточной аттестации.

#### ОСНАЩЕНИЕ:

Учебная аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, для проведения занятий лекционного типа, практических занятий (семинарского типа), курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Для проведения занятий лекционного типа обучающимся предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.

### 6.2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся.

**ОСНАЩЕНИЕ:**

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные учебной мебелью. Рабочие места обучающихся оборудованы компьютерной техникой и подключены в локальную вычислительную сеть, в т.ч. с использованием беспроводного Wi-Fi подключения, с возможностью выхода в глобальную сеть Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду.

**ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:**

Комплект свободно распространяемого программного обеспечения или проприетарного (коммерческого) программного обеспечения, включая

- браузер,
- просмотрщики pdf- и djvu-файлов,
- офисный пакет (в т.ч. текстовый процессор, табличный процессор, программа подготовки презентаций).

6.3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

**7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ  
ПО ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)****7.1. Методические рекомендации для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)**

При изучении дисциплины «Общее языкознание» большое внимание следует уделять самостоятельной работе. Для более полного усвоения содержания всех разделов дисциплины необходимо работать со специальной литературой и периодическими изданиями. При поиске дополнительной информации по той или иной теме дисциплины обучающиеся могут использовать сеть Интернет. Обучающимся рекомендуется составить конспекты по вопросам, вынесенным на самостоятельное изучение.

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО  
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Представлены в Приложении.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение

Разработчик(и) рабочей программы учебной дисциплины (модуля):

*Крюкова Елена Александровна, к.фил.н., доцент*

**ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО  
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**Общее языкознание**

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Форма обучения: очная